# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

**af 18. december 1987**

**om godkendelse af et integreret middelhavsprogram for regionen Molise**

**(Kun den italienske udgave er autentisk)**

(88/352/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede middelhavsprogrammer (1), særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Italien har forelagt Kommissionen et integreret middelhavsprogram (IMP) for regionen Molise, herefter benævnt »IMP Molise«;

i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2088/85 har Kommissionen forelagt IMP Molise i ændret form for Det Rådgivende Udvalg for De Integrerede Middelhavsprogrammer, som har afgivet positiv udtalelse herom;

IMP Molise, inklusive programmets finansieringsplan, kan derfor godkendes af Kommissionen;

IMP Molise vedrører perioden fra 1. januar 1987 til 31. december 1992;

IMP Molise omfatter foranstaltninger, der udgør et særligt handlingsprogram, og som i henhold til artikel 12, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 2088/85 er berettiget til støtte fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen;

af effektivitetshensyn vil IMP Molise blive gennemført i successive etaper og gjort til genstand for senere beslutninger, når betingelserne for ydelse af fællesskabsbidrag er opfyldt;

udgifterne til de foranstaltninger, der er omfattet af IMP Molise, er anslået til 93 402 000 ECU;

Fællesskabets bidrag via den særlige budgetpost, der er omhandlet i artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2088/85, er anslået til 8 351 000 ECU —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

IMP Molise godkendes som forelagt for Kommissionen den 18. december 1986 og senere ændret af denne efter gennemgang og høring af Det Rådgivende Udvalg for IMP. Overslaget over de samlede udgifter samt de anslåede bidrag fra de enkelte EF-budgetkilder fremgår af finansieringsplanen for IMP Molise.

For så vidt som foranstaltningerne gennemføres i overensstemmelse med IMP Molise og inden for rammerne af overslaget over de samlede udgifter, og for så vidt som de regler og procedurer, der gælder for hvert enkelt EF-budgetkilde, overholdes, yder Kommissionen fællesskabsbidragene som angivet i finansieringsplanen for IMP Molise.

*Artikel 2*

Bidraget fra den særlige budgetpost, der er omhandlet i artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2088/85, kan ikke overstige 8 351 000 ECU i forbindelse med de udgifter, der i perioden fra 1. januar 1987 til 31. december 1992 afholdes til foranstaltninger inden for rammerne af IMP Molise, og som er anslået til 93 402 000 ECU.

*Artikel 3*

I henhold til artikel 15, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2088/85 disponeres der i overensstemmelse med finansieringsplanen for IMP Molise over en første tranche på 433 000 ECU fra den særlige budgetpost, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 11, stk. 2.

(1) EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1.

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 1987.

*På Kommissionens vegne*

Grigoris VARFIS

*Medlem af Kommissionen*

# PROGRAMKONTRAKT

## vedrørende gennemførelsen af det integrerede middelhavsprogam for regionen Molise

De kontraherende parter:

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER,

i det følgende benævnt »Kommissionen«,

REGERINGEN FOR DEN ITALIENSKE REPUBLIK,

i det følgende benævnt »den italienske regering«,

og

REGIONEN MOLISE,

i det følgende benævnt »regionen«,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

AFSNIT I

### Ramme og formål

*Artikel 1*

1. Denne kontrakt, der er udfærdiget i henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2088/85, træder i kraft den 1. januar 1987 og udløber på det tidspunkt, hvor Kommissionen fastslår, at Fællesskabets finansielle deltagelse er afsluttet.

2. De kontraherende parter er enige om ved en fælles aktion at sikre gennemførelsen af det integrerede middelhavsprogram (i det følgende benævnt »IMP«), som godkendt ved Kommissionens beslutning af 18. december 1987.

3. Den fælles aktion skal sikre effektiviteten af IMP og de som led i programmet planlagte interventioner gennem fastlæggelse af de kontraherende parters ansvarsområder, samordning mellem alle de af interventionerne berørte parter, tilsyn med gennemførelsen og etablering af et hensigtsmæssigt informationssystem.

AFSNIT II

### Gennemførelse og samordning

*Artikel 2*

1. a) Den italienske regering udpeger regionen som ansvarlig over for Det Europæiske Fællesskab for gennemførelsen af IMP. Kommissionen og den italienske regering tager de initiativer, der er nødvendige for en tilfredsstillende gennemførelse af IMP, herunder af dettes finansielle aspekter.

b) Regionen bistås af en styringskomité med sæde i Campobasso. Denne komités beføjelser er fastlagt i forordning (EØF) nr. 2088/85, i IMP og i denne kontrakt. Specielt indgås der inden for komitéen aftaler, der kan sikre sammenhængen i de formelle beslutninger, som i kraft af de gældende bestemmelser henhører under de kompetente administrative myndigheder.

Styringskomitéens sammensætning er angivet i bilag I til denne kontrakt.

2. Formanden for Regionalrådet eller det medlem heraf, hvorunder IMP sorterer, varetager formandskabet i Styringskomitéen.

3. a) Inden 30 dage efter undertegnelsen af denne kontrakt udpeger Kommissionen, den italienske regering, regionen og EIB deres repræsentanter i Styringskomitéen. Formanden tager disse udpegelser til efterretning, udnævner en sekretær for komitéen og meddeler navnene på komitéens medlemmer til Kommissionen, den italienske regering og EIB.

b) Formanden overdrager til sekretæren at tage de initiativer, der måtte være påkrævet for at sikre, at komitéen fungerer tilfredsstillende. Regionen stiller de nødvendige midler og strukturer til rådighed for sekretæren.

4. a) Inden 30 dage efter undertegnelsen af denne kontrakt udpeger formanden inden for den regionale forvaltning de ansvarlige for de delprogrammer, der indgår i IMP; disse ansvarlige er medlemmer af Styringskomitéen.

b) De ansvarlige for delprogrammerne informerer de kompetente myndigheder og Styringskomitéen om de foranstaltninger (1), der indgår i de respektive delprogrammer, idet de i givet fald angiver, hvilke initiativer af administrativ, teknisk eller finansiel art, der er nødvendige for at sikre gennemførelsen af det pågældende delprogram. På anmodning af formanden varetager de ligeledes formandskabet i de særlige arbejdsgrupper, der nedsættes.

c) De ansvarlige for delprogrammerne forelægger Styringskomitéen :

— hvert kvartal en opgørelse over de offentlige forpligtelser og betalinger

— hvert halvår en situationsrapport vedrørende gennemførelsen af delprogrammerne med angivelse for hver enkelt foranstaltning af de samlede foretagne investeringer (offentlige og private), de fysiske indikatorer for gennemførelsen samt de ændringer, der eventuelt er sket i forhold til overslagene for IMP, idet det bl.a. skal fremgå, i forbindelse med hvilke foranstaltninger gennemførelsen er på under 50 % af, hvad der er angivet i forfaldsplanen for programmet.

d) De ansvarlige for delprogrammerne fremlægger desuden hvert år i forbindelse med udarbejdelsen af budgetoverslaget en liste over de projekter, der skal finansieres, og som endnu ikke er fastlagt i IMP, samt tre måneder efter udgangen af hvert år en liste over de projekter, der er finansieret i henhold til støtteordninger som led i IMP.

5. Kommissionen giver i god tid med henblik på registrering i overvågningssystemet Styringskomitéen meddelelse om de betalinger, der er foretaget direkte til modtagerne via de enkelte fonde.

6. Inden seks måneder efter komitéens oprettelse og med de kontraherende parters samtykke udpeger formanden en uafhængig konsulent, der skal evaluere programmets gennemførelse, og som deltager som observator i Styringskomitéens møder. Konsulenten skal have den fornødne erfaring og de nødvendige faglige kundskaber til at kunne udføre sin opgave. Bestemmelserne i kontrakten fastlægges efter aftale mellem de kontraherende parter, og aflønningen sker ved hjælp af de midler, der figurerer under rubrikken »Undersøgelser« i delprogrammet »Gennemførelse«. Konsulenten skal have alle de oplysninger, der er nødvendige for udførelsen af den pålagte opgave, specielt de oplysninger, der hidrører fra det i artikel 18 omhandlede overvågningssystem, og kan med formandens godkendelse og forudgående varsel aflægge besøg de steder, hvor foranstaltningerne gennemføres.

*Artikel 3*

Regionen udarbejder de konkrete projekter og sikrer, at de gennemføres. For så vidt angår de områder, der falder ind under centraladministrationens kompetence, og hvor denne deltager i finansieringen med midler fra det nationale bidrag, undersøges de af regionen udarbejdede projekter efter de gældende procedurer.

*Artikel 4*

På grundlag af oplysninger fra de ansvarlige for delprogrammerne og fra andre medlemmer af komitéen kontroller dennes formand mindst en gang hvert halvår, om programmet gennemføres korrekt og efter den fastlagte tidsplan, og tager i givet fald de nødvendige initiativer til at indhente eventuelle forsinkelser eller overvinde praktiske vanskeligheder.

*Artikel 5*

Komitéen træffer afgørelse om anvendelsen af de midler, der figurerer under delprogrammet »Gennemførelse«.

AFSNIT III

**Finansiering**

*Artikel 6*

1. De foranstaltninger, der udgør IMP-delprogrammerne, er anført i de i bilag I til IMP indeholdte oversigter.

2. Overslagene over forpligtelser og betalinger fra Fællesskabets side er angivet i bilag II til denne kontrakt. Overslagene er udtrykt i ECU. For så vidt angår betalingerne, benyttes ved omregningen fra lire til ECU den kurs, der gælder for den måned, hvor Kommissionen har modtaget betalingsanmodningen.

*Artikel 7*

1. Senest den 31. marts hvert år fremlægger Styringskomitéens sekretær ud over en situationsrapport vedrørende gennemførelsen i det foregående regnskabsår, finansielle overslag for det indeværende år, ledsaget af en samlet oversigt over IMP og udarbejdet på grundlag af de af de nationale og regionale myndigheder opstillede budgetter, med henblik på direkte sammenligninger med de årlige finansieringsoverslag for hvert enkelt delprogram under IMP, foranstaltning for foranstaltning.

2. Sekretæren fremlægger på samme tidspunkt en opgørelse over de resterende finansielle midler for hvert delprogram og hver foranstaltning.

*Artikel 8*

1. a) Senest den 30. september 1989 forelægger de italienske myndigheder Kommissionen en detaljeret finansieringsplan for anden fase af IMP vedrørende årene 1990 til 1992, hvori de angiver, hvilke eventuelle ændringer der bør foretages i bilag I til IMP.

(1) En »foranstaltning« kan bestå af et eller flere projekter ; flere foranstaltninger udgør et delprogram ; flere delprogrammer udgør et IMP.

b) Kommissionen fastlægger de tilsvarende foranstaltninger, der skal finansieres som led i IMP i perioden efter 1989, idet den i givet fald ændrer bilag I til IMP.

c) På samme tidspunkt foretager de kontraherende parter med henblik på fortsættelsen af IMP en vurdering af effektiviteten af de i denne kontrakt fastlagte gennemførelsesbestemmelser.

2. Regionen administrerer de betalinger, for hvilke de italienske myndigheder er ansvarlige over for modtagerne, under overholdelse af de i den nationale lovgivning fastlagte procedurer.

*Artikel 9*

1. Satserne for fællesskabsstøtten til de enkelte »foranstaltninger«, som fastsat i finansieringsplanerne for IMP-delprogrammerne, holdes inden for de grænser, der er fastlagt i interventionsreglerne for fondene og de øvrige fællesskabsinstrumenter. Der er mulighed for udligninger mellem de enkelte projekter, der udgør »foranstaltningerne«, såfremt der ikke er fastsat andet i fællesskabsbestemmelserne.

2. a) Betalingsanmodningerne indgives efter de bestemmelser, der gælder for hver enkelt fond. Eventuelle nødvendige tilpasninger af de eksisterende formularer, for at disse kan benyttes til fællesskabsfinansiering ud over de rammer, der er fastsat i de for fondene gældene bestemmelser, skal af Kommissionen meddeles de italienske myndigheder senest den 31. juli 1988.

b) For så vidt angår betalinger, der udelukkende sker på grundlag af den særlige budgetpost, der er omhandlet i artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2088/85, tilsender Kommissionen senest den 31. juli 1988 den italienske regering de formularer, der skal benyttes til de pågældende betalingsanmodninger.

3. a) Godkendelse som led i IMP af aktioner, der i henhold til artikel 12, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2088/85 finansieres via EUGFL, Udviklingssektionen, sidestilles med godkendelse af regionale programmer som omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 1760/78 (1) og (EØF) nr. 269/79 (2).

b) Betalingerne i forbindelse hermed foretages efter bestemmelserne i de nævnte forordninger.

c) For så vidt angår de øvrige foranstaltninger under IMP, der finansieres via EUGFL, Udviklingssektionen, forbliver betalingsprocedurerne uændrede.

(1) EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 1.
(2) EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 1.

*Artikel 10*

1. Regionen angiver hvert år i sit eget budget de udgiftsposter, som svarer til de midler, der er bestemt til samfinansieringen af »foranstaltningerne« i IMP som anført i den detaljerede finansieringsplan i de til IMP knyttede tekniske oversigter.

2. De fællesskabsmidler, der vedrører IMP, opføres af regionen under særskilte udgiftsposter på dennes budget svarende til de enkelte foranstaltninger.

3. Udgifterne afholdes af Regionalrådet på grundlag af de i stk. 1 og 2 nævnte udgiftsposter under hensyntagen til satserne for Fællesskabets og regionens støtte.

4. Regionen åbner i sin egen finanskasse en særlig konto benævnt »Særlig fond til gennemførelsen af IMP«, hvor alle de forskud og restbeløb, regionen modtager fra Fællesskabet og den italienske regering, indsættes. Medmindre andet er bestemt, kanaliseres midlerne til denne fond via »Fondo di Rotazione Nazionale«, oprettet ved lov nr. 183/87.

5. Når fællesskabsstøtten og det nationale bidrag ydes via »Fondo di Rotazione Nazionale«, overholdes de procedurer, der fastsættes i medfør af lov nr. 183/87.

6. Under alle omstændigheder overfører de centrale myndigheder Fællesskabets betalinger og de tilsvarende nationale betalinger til regionen senest seks uger efter modtagelsen af fællesskabsmidlerne.

7. Med henblik på at fremskynde gennemførelsesprocedurerne i forbindelse med IMP udnyttes regionens særlige fond til ydelse af forskud til støttemodtagerne på deres anmodning og uden omkostninger for disse.

Sådanne forskud ydes efter følgende retningslinjer:

— 40 % straks efter regionens godkendelse af de enkelte projekter eller interventioner

— 40 % efter godkendelsen af situationsrapporterne vedrørende gennemførelsen.

Restbeløbet udbetales straks efter godkendelsen af den endelige gennemførelsesrapport.

8. Styringskomitéen foreslår retningslinjerne for ydelse af forskud i den følgende faste fase af IMP.

AFSNIT IV

**Evaluering og kontrol**

*Artikel 11*

På grundlag af de indhentede oplysninger udarbejder den i artikel 2, stk. 6, omhandlede konsulent en årlig evalueringsrapport, der skal foreligge senest den 31. marts i det år, der følger efter det pågældende regnskabsår.

Af denne rapport skal det fremgå,

— hvilke fremskridt der er gjort med hensyn til virkeliggørelsen af de i IMP fastsatte socioøkonomiske mål

— hvilke initiativer der er nødvendige for bedre at sikre gennemførelsen af IMP i dets godkendte form, bl.a. for så vidt angår programmets fremadskriden, dets socioøkonomiske mål og dets integrerede karakter

— hvilke ændringer der eventuelt er påkrævet med hensyn til definitionen af de planlagte foranstaltninger, for at programmets socioøkonomiske mål bedre kan nås

— hvilke ændringer der eventuelt er ønskelige på det organisatoriske plan, for at de nødvendige beslutninger lettere kan træffes.

Denne rapport er fortrolig og fremsendes af Styringskomitéens formand til dennes medlemmer. Styringskomitéen drøfter på et kommende møde rapportens indhold, inden de ansvarlige træffer beslutning om de foranstaltninger, der henhører under deres kompetence.

*Artikel 12*

1. Det ved lov nr. 878/86 oprettede evalueringsorgan foretager en forudgående evaluering af projekter på over 10 mio ECU, der vedlægges en rentabilitetsanalyse.

2. Den italienske regering giver med henblik på godkendelse Kommissionen meddelelse om alle produktive investeringsprojekter og infrastrukturprojekter på over 15 mio ECU og vedlægger de gennemførligheds- og rentabilitetsundersøgelser, der kræves i henhold til bestemmelserne, Kommissionen forbeholder sig ret til at kræve underretning eller oplysninger om andre produktive investeringsprojekter inden for følsomme eller kriseramte sektorer.

*Artikel 13*

Ved udgangen af hvert kalenderhalvår forelægger de italienske myndigheder i samlet form Kommissionen referencerne for bekendtgørelse af udbud i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* samt en rapport om forløbet af procedurerne for tildeling af kontrakter som bevis på overholdelsen af Rådets direktiver 71/305/EØF (1) og 77/62/EØF (2) og Kommissionens beslutning 80/797/EØF (3).

*Artikel 14*

Uregelmæssigheder eller vigtige ændringer, der ikke er blevet forelagt Kommissionen til godkendelse, og som kan bringe den integrerede fremgangsmåde for IMP i fare, kan føre til anvendelsen af artikel 17, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2088/85.

Påtænker Kommissionen at anvende artikel 17, stk. 3 eller 4, i forordning (EØF) nr. 2088/85, fremsætter den italienske regering sine bemærkninger hertil inden for en af Kommissionen angiven frist.

*Artikel 15*

De interventioner, der finansieres under IMP inden for dettes gennemførelsesperiode, kan ikke også modtage anden fællesskabsstøtte.

AFSNIT V

**Afsluttende bestemmelser**

*Artikel 16*

De italienske myndigheder træffer de nødvendige dispositioner for at sikre, at offentligheden i videst muligt omfang får kendskab til fællesskabsinterventionerne. For individuelle projekter på over 500 000 ECU skal der opsættes permanente informationstavler, der viser, at de pågældende projekter har modtaget fællesskabsstøtte.

*Artikel 17*

Væsentlige ændringer i IMP, som kræver høring af Det Rådgivende Udvalg for IMP i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2088/85, gøres til genstand for tillæg til denne kontrakt.

*Artikel 18*

Der etableres et overvågningssystem som beskrevet i bilag III til denne kontrakt.

*Artikel 19*

Enhver tvist med hensyn til fortolkningen, gyldigheden eller opfyldelsen af denne kontrakt indbringes for De Europæiske Fællesskabers Domstol.

Udfærdiget i Campobasso, den 18. december 1987.

*For Kommissionen*

G. VARFIS

*Medlem af Kommissionen med ansvar for samordningen af strukturinstrumenterne og forbrugerbeskyttelse*

*For Den Italienske Republik*

A. LA PERGOLA

*Minister for koordinering af fællesskabspolitikkerne*

*For regionen Molise*

F. di LAURA FRATTURA

*Formand for Regionalrådet*

(1) EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 5.
(2) EFT nr. L 13 af 15. 1. 1977, s. 1.
(3) EFT nr. L 234 af 5. 9. 1980, s. 33.

*BILAG I*

**Styringskomitéens sammensætning**

1. *Regionen*

   Formanden for Regionalrådet eller det medlem heraf, hvorunder IMP sorterer.

   En embedsmand fra den regionale administration, der udøver hvervet som sekretær og samtidig er ansvarlig for delprogrammet »Gennemførelse«.

   De ansvarlige for de øvrige delprogrammer.

   To regionale embedsmænd eller tilsvarende udpeget af formanden.

2. *Centraladministrationen*

   En repræsentant for Ministeriet for Koordinering af Fællesskabspolitikkerne, der deltager i alle møder.

   En repræsentant for hver af de øvrige berørte administrationsgrene, der udelukkende deltager i de møder, hvor der behandles sager henhørende under deres ressort.

3. *De Europæiske Fællesskaber*

   En repræsentant for Kommissionen, der deltager i alle møder.

   To andre repræsentanter for Kommissionen afhængigt af, hvilke problemer der drøftes.

   En repræsentant for Den Europæiske Investeringsbank, der deltager i alle møder.

4. En gang om året udvides deltagerkredsen til at omfatte repræsentanter for arbejdsmarkedets parter som fastlagt af formanden.

   Evalueringskonsulenten og andre sagkyndige, som formanden måtte indbyde, deltager i møderne med observatørstatus.

*BILAG II*

**Finansielle overslag — Fællesskabets bidrag**

*(1 000 ECU)*

| Fond | Forpligtelser | | | | | Betalinger | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 til 1993 | I alt 1987 til 1993 | 1987 | 1988 | 1989 | fra 1990 | I alt |
| EFRU | 1 718 | 3 520 | 4 115 | 7 675 | 17 028 | 687,2 | 2 095,2 | 3 397,6 | 10 848 | 17 028 |
| ESF | — | 1 897 | 1 897 | 1 101 | 4 895 | — | 948,5 | 1 517,6 | 2 428,9 | 4 895 |
| EUGFL | | | | | | | | | | |
| — Direkte/Indirekte foranstaltninger | 166,5 | 4 307,48 | 3 135,83 | 4 429,19 | 12 039 | — | 1 807,58 | 3 546,42 | 6 685 | 12 039 |
| Forordning (EØF) nr. 355/77 | — | 750 | — | — | 750 | — | — | 225 | 525 | 750 |
| Artikel 551 | 433 | 2 015 | 2 214 | 3 689 | 8 351 | 216,5 | 1 007,5 | 1 323,5 | 5 803,5 | 8 351 |
| I alt | 2 317,5 | 12 489,48 | 11 361,83 | 16 894,19 | 43 063 | 903,7 | 5 858,78 | 10 010,12 | 26 290,4 | 43 063 |

Forskellen mellem disse finansielle overslag og finansieringsplanen i kapitel IV i IMP skyldes de forskellige forpligtelses- og betalingsprocedurer, der anvendes af de enkelte fonde.

*BILAG III*

**Overvågningssystem**

1. Med henblik på virkeliggørelsen af de i IMP fastsatte mål og en mere effektiv udnyttelse af de midler, der stilles til rådighed for programmet, etableres der et system til overvågning af programmets fremskriden og forvaltning (»overvågningssystem«), der indbefatter en vedvarende analyse og evaluering af de iværksatte foranstaltninger samt en heraf følgende udarbejdelse af eventuelle forslag til ændringer og justeringer.

2. Iværksættelsen af overvågningssystemet for IMP kræver, at der oprettes og udvikles mekanismer, der kan sikre en harmoniseret informationsindsamling og -formidling, og at disse mekanismers rolle præciseres nærmere.

   De pågældende mekanismer må samordnes og være kompatible med de mekanismer, der allerede eksisterer i administrationerne, og være baseret på automatisk databehandling med udgangspunkt i de enkelte foranstaltninger.

3. Overvågningssystemet skal løse følgende opgaver:

   a) *Udarbejdelse og behandling af grundlæggende finansielle data.* De finansielle data (omkostninger og finansiering — fordelt på finansieringskilder — for de forskelige år af programmets løbetid) registreres i standardiseret form på projektniveau.

   b) *Overvågning af den finansielle gennemførelse af enkeltforanstaltningerne, delprogrammerne og programmet som helhed* (sammenholdelse af de afsatte bevillinger med de faktisk anvendte og af de forventede udgifter med de faktiske afholdte).

   c) *Overvågning af den fysiske gennemførelse af foranstaltningerne* på grundlag af specifikke indikatorer fastlagt for hver enkelt foranstaltning (f.eks. kunstvandet areal osv.)

   d) *Amalyse af programmets virkninger* omfattendé en sammenligning af de potentielle resultater og de faktisk opnåede resultater.

      Denne analyse skal delvis baseres på kvantificerede indikatorer (høst pr. hektar, antal oprettede arbejdspladser, antal omlagte hektarer). Den må dog suppleres med undersøgelser eller evalueringer, specielt på delprogram- eller programniveau.

   e) Fastlæggelse af, hvilke ændringer, justeringer og tilpasninger der bør foretages af programmet.

4. Senest seks måneder efter undertegnelsen af denne programkontrakt fastlægges det ved snævert samarbejde mellem Kommissionens tjenestegrene og de regionale og nationale myndigheder, hvorledes overvågningssystemet for IMP bedst kan udformes (programmel, organisering af datastrømmene, informationskilder, bestemmelse af indikatorerne vedrørende gennemførelsen og virkningerne osv.).